

IELTS

雅思口语 全解全析

丛书主编 麦·琪
本册主编 孙贝妮



世界图书出版公司

BSK 雅·思 系 列

雅思口语全解全析

IELTS

BSK 雅思丛书主编 

本册主编 孙贝妮

世界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

雅思口语全解全析

IELTS

图书在版编目(CIP 数据)

雅思口语全解全析/孙贝妮编著. —上海:上海世界图书出版公司, 2006. 1

(BSK 雅思系列/麦琪主编)

ISBN 7-5062-7850-2

I. 雅… II. 孙… III. 英语—听说教学—高等学校—入学考试, 国外—自学参考资料 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 125679 号

雅思口语全解全析

主 编:麦·琪

本册主编:孙贝妮

出版发行:上海世界图书出版公司

地址:上海市尚文路 185 号 B 楼 邮编:200010

网址:www.wpcsh.com

印 刷:三河市南阳印刷有限公司

开 本:787×1092 1/16

字 数:272 千字

印 张:12.5

版 次:2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

ISBN: 7-5062-7850-2/H·642

定 价:19.80 元



如发现印刷、装订等质量问题, 请与印刷厂联系!

TEL: 0316-3654999

版权所有·对制售盗版者将追究其法律责任!

版权保护电话: 010-64978888

欢迎举报·对举报属实者重奖

序言

在培训班、网络论坛以及电子邮件的咨询等各种场合遇到的雅思考生,都似乎一致地认为,要想通过雅思考试,就必须记忆相当多的单词,做相当数量的模拟或者练习题,并且记忆或者背诵大篇幅的文章才能够保证顺利通过。或者还有一些学生常常询问是否能够提供有效的词库以及相应的答题诀窍。

在考生的这种期望下,的确有不少培训学校为了迎合这种心理而打出“保证成功”、“不通过就退款”等承诺。而事实上,很多雅思培训学校在课堂上所教授的内容和知识却并不能达到这样的效果。他们发给考生的资料大多源于国外材料的影印及市面上相应资料的拼凑。他们告诉学生一定要背诵下来的句子,往往在真实的考试中被考官一眼识破并取消考试成绩。

这些失败的经历,都给广大的雅思考生带来疑惑和负担,究竟怎样进行雅思的备考才是明智的呢?

雅思考试本身其实是一个非常有特点的语言应用型考试,它考查的目的不是基于记忆力的评估,而是考查考生对于实际语言掌握的能力。只有把握住雅思考试本身的这个特点,才能真正做到理性应对。本系列丛书中,首先做到的第一步,就是紧扣雅思考试各部分的评分标准进行准确而详细的剖析,深刻挖掘考试形式下隐藏的内涵。

阅读分册中,我们摒弃了传统的海量训练模式,精心挑选和归纳具有代表性的文章进行指导性阅读,独创“剪裁阅读法”,教你如何将千字的文章浓缩至百字,并从百字中对应寻找答案。

听力分册中,以市场上所有已出现的各版本真题为本,遵循真实考试的难度递进规律,最全面地抽象出听力考试的核心主题和考查形式,是考生进一步深入练习的考试大纲。

口语分册中,提炼了自雅思进入中国以来的所有考试题目,并首次提出“口语树”的独有口语练习体系。将庞杂繁复的考查内容简化并浓缩至五大体系中。将给雅思口语的考生带来革命性的全新练习体验。

最后,还是请所有考生能够正确认识到,雅思考试所主要考查的是思维,而不是记忆。只有在不断努力的思考中建立起自己的体系,才能真正将知识和应用融会贯通起来。也才能够从容面对考官并最终顺利通过!

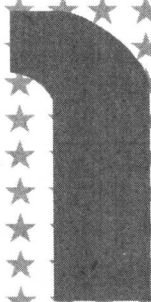
Contents 目录

第一编 雅思口语概述	1
第一章 雅思口语十问十答	2
第二章 雅思口语面试准备	8
第三章 中西思维模式差别分析	11
第四章 常见雅思口语套用模式	13
第五章 应试口语需注意的英语用法	18
 第二编 雅思口语“树”	 31
第六章 “主题树”的分类与雅思话题的对应关系	32
第一节 “见面寒暄”话题树	34
第二节 “衣着时尚”主题树	61
第三节 “食与文化”主题树	71
第四节 “居住与环境”主题树	84
第五节 “行走之间”主题树	99
第六节 “情感学习”主题树	108
第七节 “精神陶冶”主题树	122
第八节 “成长与领悟”主题树	138
第七章 雅思口语面试技巧	148
 第三编 雅思口语实战模拟	 153
第八章 雅思口语的地雷禁区	154
 附:雅思口语词汇小伙伴	 172

第一编

雅思口语概述

IELTS



第一章 雅思口语十问十答

Question 1:

雅思口语考试的考核目的具体是什么？

雅思口语不仅仅是以基本交流为目的的口语，而是要求考生能够运用正确的语言来表达自己的观点。

考查的核心是“沟通的有效性”	而不是知识面上的广度；
考查的核心是“沟通的有效性”	而不是语言表达方面的专业；
考查的核心是“沟通的有效性”	而不是语音的标准与否。

常见误区：

说话的时候犯了语法错误或者是语法应用错误影响分数	X
发音不标准影响分数	X

面试官最感兴趣的是你在表达中的流利程度以及你理清思维的能力。如果你的错误丝毫不影响对方对你的理解，那么不会影响得分；而如果你的语法以及词汇使用错误使得听者很难理解你所想要表达的意思，那么你会因此而失分。始终记住流利比精确更重要。

你的发音不标准一般情况下也不会影响你的雅思成绩，除非你的发音影响了正常有效的沟通，才会使你的口试分数偏低。如果你的语音并未影响沟通，那么也不会影响分数。带点方言的普通话到哪里都可以被接受，英语发音其实也是这个道理。

Question 2:

雅思口语的考试模式是怎样的？

模式	考生与面试官一对一的面试
考官	所有的雅思口语面试官都接受过专门培训并获得相关资格证书；他们必须来自于以英语为母语的国家，比如澳大利亚，新西兰，爱尔兰，加拿大，英国，美国和南非等。他们还必须具备一定教学经验和资格。严格的选择面试官的标准可以确保考试的公平性与权威性。

时间	11 分钟~14 分钟。除第二阶段考生准备卡片内容的时间一分钟是严格控制外，面试官有权根据情况做合理调整，短于 11 分钟或超过 14 分钟的情况也会有发生。但一般情况下，考试时间将由面试官严格控制，以确保每位考生用于展示其英语水平的机会均等。
----	--

考试的三个阶段：

第一阶段	简单提问阶段	双向交流，面试官将给予考生部分引导及提问
第二阶段	学生主题陈述阶段	完全靠考生自己发挥
第三阶段	话题深入讨论阶段	双向交流，面试官将给予考生部分引导及提问

Question 3:

·雅思口语考试的考核内容包括哪些？

口语考试内容具体分为三个阶段：

第一阶段，简单提问，即见面的基本寒暄。面试官首先介绍考试，询问考生姓名、考试号等。然后，面试官会根据对你的观察以及你的反应就你所可能熟悉的三个话题进行提问，通常会有 3~8 个问题，问题多少主要取决于考生回答问题时间的长短。面试官会严格按照规定时间来完成提问。各部分考核内容具体情况参见下表：

阶段	形式	主题	考查功能	口语树
阶段一	双人对话： 考生与面试官的基本沟通，由面试官引导考生进行问题回答。	个人信息： 包括姓名、教育背景、工作经历、家庭、家乡、兴趣爱好、休闲等。	提供信息的基本能力 表达意见的基本能力	见面寒暄 1 见面寒暄 2 中国问题相关
阶段二	个人陈述： 考生根据卡片提示自行陈述 1~2 分钟，面试官可能追问 1~2 个问题。	物质生活以及精神体验等各方面的诸多主题。物质生活包括：衣、食、住、行等各个方面；精神体验包括：学习、成长、成功、激动等。	主要考查描绘能力： 对人物的描绘能力 对事件的描绘能力 对事物的描绘能力 对情感的描绘能力 解释事实的能力	衣着时尚 食与文化 居住与环境 行走之间 人物影响 精神陶冶 成长与领悟

阶段三	深入讨论： 面试官将根据第二部分考生的陈述内容与考生进行更深入的话题讨论。	社会以及学术问题的深入探讨。 将深入到社会问题讨论以及学术层面的深入探讨分析。 涉及话题包括：经济、教育、发展、环境等各个层面。	主要考查思维逻辑与体系： 深入分析问题的能力 表达肯定/否定观点的能力 列举观点并给予支持论据的能力	衣着时尚 食与文化 居住与环境 行走之间 人物影响 精神陶冶 成长与领悟
-----	--	--	---	--

一般而言，第一阶段的问题比较简单。如果考生在第一阶段都有问题，那么势必对其他两个阶段的表现有一定影响。

第二阶段的个人陈述，由于拥有 1 分钟的准备时间，并且是口试中惟一允许做笔记的环节。因此，考生针对此部分的准备工作相对充分。但是，一定要注意，切忌出现背诵答案的情形出现，不然有可能会十分令人意想不到的结果。陈述结束后，面试官可能会就此话题继续提一到两个问题，但也有可能不再提问。

第三阶段的探讨向来被考生认为是最难的一个环节。因为你不能确定考官会如何提问，以及提问到怎样的深度。这个部分的问题相比较前面两个阶段而言会更抽象、概括、涉及面更广。不管面临何种情形，你都不能避而不答。

Question 4:

雅思口语考试的评分标准以及等级说明？

雅思口语考试的目的既然是检验考生能否使用英语进行有效的沟通。那么必然有其特殊的评价标准。根据剑桥出题委员会的公布，我们现将其判定标准概括如下：

- 1、语言交流的流利程度和一致性
- 2、一般性简单问题的交流流利程度；
- 3、交流的正确性；
- 4、一般性问题到深层较复杂一些话题的交流；
- 5、针对话题发表个人观点及相关议论，能够从正方和反方来进行观点阐明；
- 6、能运用较多丰富的词汇；
- 7、能运用一些复合句型；
- 8、较清晰的发音；
- 9、能够主动引导考官深入话题的讨论。

评分等级说明：

Band 9- Expert User 9 分	Has fully operational command of the language: appropriate, accurate and fluent with completely understanding.
	能够准确自如地运用语言：得体、精确、流利并且理解无误。
Band 8- Very Good User 8 分	Has fully operational command of the language with only occasional unsystematic inaccuracies. Misunderstandings may occur in unfamiliar situations. Handles complex detailed argumentation well.
	能够自如运用语言，但有时候语言不够精确。在不熟悉的领域可能会有理解上的偏差。能够表达复杂详细的观点。
Band 7- Good User 7 分	Has operational command of the language, though with occasional inaccuracies, inappropriacies and misunderstanding in some situation. Generally handles complex language well and understands detailed reasoning.
	尽管在某些情况下会出现语言不准确，不得体以及理解偏差的错误，但整体而言可以有效运用语言，能够处理复杂的语言并且理解内容详尽的推理。
Band 6- Competent User 6 分	Has generally effective command of the language despite some inaccuracies, inappropriacies, and misunderstandings. Can use and understand fairly complex language, particularly in familiar situations.
	基本能够有效运用语言，但有些时候语言欠准确，欠得体以及会出现理解偏差。能够运用理解较复杂的语言，尤其是在自己熟悉的领域。
Band 5- Modest User 5 分	Has partial command of the language, coping with overall meaning in most situations, though is likely to make many mistakes. Should be able to handle basic communication in own field.
	对语言的掌握不全面，多数情况下可表达大意，但可能会犯很多错误。对于自己熟悉的领域，交流起来没有大碍。
Band 4- Limited User 4 分	Basic competence is limited to familiar situations. Has frequent problems in understanding and expression. Is not able to use complex language.
	语言能力仅限于对自己熟知内容的表述。理解和表述出错频繁，不能使用较复杂的语言。
Band 3- Extremely Limited User 3 分	Conveys and understands only general meaning in very familiar situations. Frequent breakdowns in communication occur.
	仅可表达，理解所熟悉领域的大致意思。交流经常中断。

Band 2- Intermittent User 2 分	No real communication is possible except for the most basic information using isolated words or short formulae in familiar situations and to meet immediate needs. Has great difficulty understanding spoken and written English.
	不能进行真正的交流。仅能在自己熟悉的领域用互不连贯的词、句表达最基本的信息，满足最直接的要求。口头以及书面英语的理解都非常困难。
Band 1- Non User 1 分	Essentially has no ability to use the language beyond possibly a few isolated words.
	除可能会说几个互不关联的单词外，实际上无法运用语言。

Question 5:

雅思口语考试中考查到的综合语言技能有哪些？

describe	描述
narrate	讲述
explain	解释
analyze	分析
suggest	建议
summarize	总结
discuss	讨论
express and justify opinions	表述和证明观点
express preference	表达爱好
compare and contrast	比较和对比
provide reasons	提供理由

Question 6:

口语考试各阶段的重要性分别如何？

从时间分配的角度来看，三个阶段具有同等的重要性。由于考官需要对考生三个阶段的总体表现进行评估，因此每个阶段中的表现对于最后的分数而言都很重要。但是，由于第二，三阶段的问题更具挑战性，因此考官可能会更看重这两个阶段的表现。此外，在第一阶段给考官一个好的印象也很重要，必须记住：好的开始是成功的一半。

Question 7:**能否介绍一下关于雅思面试官的各个方面？**● **面试官会不会问一些根本不熟悉的问题？**

一般而言，雅思口语考试中不会出现这种情况。面试官想要考查的不是考生的知识面，而是其运用语言进行表达的能力。考官会通过个人经验以及与考生的沟通来判断和挑选与考生人生经历相关的话题来提问。

● **关于面试官的提问语速？**

雅思口语考试的面试官都受过良好的教育，并且经过专门的培训，他们在考试过程中均被要求采用中等语速说纯正的英语。这个语速不会比日常交流快。

● **考官会不会有很重的口音？**

由于雅思考试被称为国际英语语言考试系统，因此考官也会来自各个不同的英语国家。但是，由于所有的雅思考官都会接受正规的培训和测评，所以，考生没有必要担心考官的口音问题。

Question 8:**如何获知口试的相关信息？**

笔试完毕后，考生可在考场外的指定公告栏上看到自己的口试时间以及地点。口语考试将按照考生姓氏的拼音字母 A~Z 划分考场。

Question 9:**参加雅思面试时提供的相关信息会不会影响到留学申请？**

雅思口语面试与留学计划以及移民进程都是毫不相关的。考生不必顾忌在雅思口语面试中的任何信息会牵涉到你的留学或者移民申请。但是在提供相关个人信息时，最好还是保持一致，以免出现不必要的麻烦。

Question 10:**面试过程中需要注意的几个问题：**● **开始考试前，要等待面试官的邀请，而不要主动敲门进入。**

原因有二：a、面试官可能在对前一个面试者的情况进行整理

b、面试官也需要稍作片刻的休息。

● **回答问题过程中尽量避免简单的“Yes”或者“No”的回答。适当采用具有一定长度的完整回答。**● **面试官的打断并不意味任何其他什么，不要有心理负担。适当的技巧是根据面试官的身体语言进行是否继续讲话的判断。**● **问题中的时态选择技巧：**

a、注意与面试官提问的时态保持一致；

例如，针对这样的问题：What would you do if you graduated from this school?

你不能像这样作答：If I graduate, I will come back to China and try to get a job.

而应该这样回答：If I graduated, I would come back to China and try to get a job.

b、注意各部分采用的时态特征。

在第一、二阶段通常采取的是一般现在和一般过去时态。而在第三阶段，则会涉及到将来时态，以及假设，条件等关系的从句。

- 面试官对时间长短的注意力远大于对问题本身数量的注意。
- 在面试的第二个阶段允许记笔记，但最后不可以带出考场。
- 面试第二阶段中，卡片上的内容重要性视考官而定。

有两种情况：a、必须在讲话中提及并作简要回答；

b、仅仅只是作为考生回答的相关提示。

为了确保不出现任何意外，可以采取的方法是：在保证对卡片内容提及的前提下作相关自由发挥。一般在开头几句话提及以避免之后的遗忘。

- 开始第二阶段个人陈述时的用语不要过于正规化，会让人认为用语不恰当。

例如：Today I would like to talk about an issue which influenced our world so widely.

事实上，你也根本不被允许“would like to”，而是“have to”，不是吗？

- 适当重复问题卡片上的用语并不被反对，但也不是特别鼓励使用。在紧急应对时才建议使用。
- 注意用语是否含有任何歧视的话语姿态。雅思的任何一种考试形式中的用语最好都不要带有歧视的话语姿态，亦即不要对任何公共群体造成冒犯。
- 在第三阶段，面试官会力图尝试将考生的英语表达能力推至极限。他更希望的是听到考生个人的独到观点和有特色的表达。

第二章 雅思口语面试准备

一、个人信息及其相关话题的准备

有必要预先准备一些有关自己情况的话题。因为，在面试开始之初，考官总会就你个人的相关信息展开基本的交谈。而这个环节是给考官留下一个好印象的第一步。所以，多准备一些与自己个人信息相关的话题有助于你顺利进入第二个考试环节。

本书第五章第一节部分提供了多种话题提示，可以对照进行扩充练习。

二、延展可谈论话题的准备

对话题卡片上有可能问到并展开讨论的话题进行充分的准备。考生应事先阅读一些相关文章，积累一些有关词汇。一般来说，考官最感兴趣的话题是考生所在国家或地区的文化和风俗习惯，如气候特征、特色食品、婚庆习俗、重大节日、名胜古迹以及休闲娱乐活动等。他们一般也认为这样的话题可以使得考生有话可说。因此，考生要多多关注自己本土国家和地区的各种风貌和习俗，并尝试搜集与此相关的语言素材。同时，考生还要关心国际社会上发生的重大事件，经常地阅读英文报刊和收听英文广播对积累话题和语言素材都有好处。《21 世纪报》是很有参考价值的报纸，不仅因为它所涉及的话题丰富多彩，而且其中文章中的许多词语有汉语释义和讲解。

本书第五章第二至五节部分提供了此类话题的提示与回答范例，可以对照进行扩充练习。

三、相关文字工作的准备

在进行针对性的对应练习之前，要做好充分的准备，其中包括准备好事先写好的文字材料。虽然我们强调口语中不要照搬照套现成的语言模式，但是准备的书面材料可以帮助我们更加规范和正确地使用语言。考生要通过思考来确认某些表达（专有名词、专业术语）的适用范围，做到心中有数。知道对不同的话题该谈及哪些方面的内容，该如何进行观点的表达。这样，叙述起来才会更加有条理。当然，口语表达和文字表达是不一样的。用口语表达的时候，尽量使用简短的句子和简单的词汇。

四、语音语调的训练准备

1) 大声诵读

如果你习惯于小声说话，将不利于面试。交流的目的是为了让对方了解自己。如果表达不清楚，还很小声，就达不到交流的目的。因此，考生要进行充分的自我训练，大声朗读可以纠正过于小声的谈话，也有助于听清自己的语音语调，并从而模仿正确的发音来纠正自己的不良习惯。最好的方法是，大声朗读一些文章，录下自己的读音并对照录音磁带进行比较，找出其中不足的地方逐一进行纠正。这样经过一段时间的训练，你在语音语调上一定会有长足的进步。

2) 跟读磁带练发音

第一种练习方法，听录音，不仅记下其内容，而且标出说话人的语调和重音。然后对照自己的录音与磁带原音进行比较。磁带内容本身是什么并不重要，关键是你是否能够清晰地读准元音、重音和语调。语音和语调的完美结合一定会给考官留下深刻的印象。第二种练习方法，录下你与同伴的练习对话。这样的录音可以帮助你事后发现并改正自己的错误。这比中断谈话改正错误要好很多。因为中断谈话的同时也有可能中断你正在活跃的思维。改正错误后，你可以在找同伴重复这些谈话。

3) 看电视电影练发音

看英语电视或者电影，你可能会觉得其中的英语语速太快。但是跟随有意思的情节，你会渐渐适应真实的、生活化的英语。利用 DVD 和 VCD 你可以随意反复听，还可以对照字幕来看。假以坚持时日，一定会有长足进步。

五、口试现场感准备（与同伴对练）

针对第三阶段的准备，你最好是找一个或几个同伴，反复多次练习各种话题。讨论要涉及全面并且有一定深度才能得到良好的效果，话题不要仅限于工作、学习、家庭、嗜好和家乡之类的常见话题，而可以选择当今社会的最新趋势和热点话题，比如下岗、贫富差距、环保、交通和犯罪等。你最好找到的同伴能够与你水平相当。如果你的英语比对方好很多，你从他那里会学不到什么东西；如果你比他差很多，你的交谈会很被动，也许需要不停地打断对话去问对方究竟在说些什么。

常用的练习思路有两种：

1) 概括出结论，然后举例说明，最后总结。

Example:

——What do you think about the role of women in China today?

——Well, it's a big topic to talk about, but I'm sure that you are aware that the role of women has changed greatly over the past few decades in China. For example, my wife is a good example of a working woman who is also a mother. She ...

So I think women enjoy the same rights as men do.

2) 概括出结论，然后分步论述，接着总结。

(这种思路尤其适合谈论原因、好处、危害、方法、顺序等可以分步叙述的问题。可以使用表示顺序的信号词有：First... Second... Third... 或 First... Next... Then... After that... Finally...)

Example:

——Where are you going to study in America?

——In New York. There are three reasons for this: firstly, ..., where the climate is suitable for Chinese. Another reason is that there are many Chinese in New York. Finally, the University of New York, one of the best universities in America, is located in this city. I became eager to study at this university after I visited their website.

无论用哪一种思路，组织思想都必须是在瞬间完成的。所以，除了要求考生思路清晰、反应速度快，平时有目的地做一些针对性训练也是完全必要的。而跟水平相当的同伴一起训练更能培养思维的敏捷性。

第三章 中西思维模式差别分析

为什么期望的口语分和最后得分有差异？先了解一下中西思维差异吧。

Tom 和女友 Lucy 由于某种原因吵了架。Tom 连续 3 天没有跟 Lucy 进行任何联系。经过几个昼夜的煎熬，Lucy 终于决定给 Tom 写一封信。

如果 Lucy 是一名典型的东方女子，在写信之前，她一定是思量再三，考虑如何措辞才能既保持矜持的态度但又能达到指责男友薄情寡意的目的。于是，她提笔写到：

Dear Tom, (称呼不变，表明态度已经缓和)

不知道这几天你过得好不好？(明明想质问对方为什么不联系，却变成了问候)

我这两天什么也没有干，碟片不好看，书也看不进去，……最后只得蒙头大睡。(潜台词是：你不联系我，干什么事情我都觉得没劲)

不禁想起大学二年级的时光，那时候你对我是如此体贴和照顾，任何事情你都谦让着我。而且，也绝对不会让我伤心难过。(而现在不仅跟我吵架，还对我不理不睬，真是太没有良心，这样的潜台词怎么说出口呢)

(终于要说到正题了)上个星期，虽然我也有不对的地方，但是由于太在乎你才会发那么大的脾气，而你居然不能体会，还冲我大声吼叫，真是伤透了我的心。

我真的好恨你呀。(戛然而止，留下无穷回味)。

这封信典型地表现出东方人陈述问题时的习惯，绕来绕去，绕了几个圈子，才终于说到正题，或者正话一定要通过反话来对应表达。这是由于东方人讲究含蓄表达的特点，语言文字中希望能体现出隽永曲折的意味。然而，作为向来习惯直白表白的西方人而言，这样的信他们肯定是看不明白的。如果 Lucy 是一个美国女孩儿，那她肯定在吵架第二天，就打开电脑给 Tom 写邮件表达自己的感受了：

Dear Tom, (这是国外习惯称呼，基本没有任何感情色彩)我恨你。

(首先陈述心中最直接的观点)

(理由 1:) 上周你那样对我大吼大叫 (高级词汇)，让我十分伤心难过。

(理由 2:) 你跟 Mary 那么亲密，甚至 (句型变化) 放弃跟我一起的时间来帮助她完成论文，实在让我难以接受。

(理由 3:) 上周我过生日，你也没有买礼物送给我。

(结论:) 我真的很恨你，并且再也不想见到你。

如果 Tom 只是由于最近几天工作忙而没有及时向 Lucy 解释道歉，那么看完这封信，他就能马上明白，原来 Lucy 在生他的气，然后因为哪几个原因生气，也是非常清楚明白的。而不会像前一个 Tom 那样，收到信之后看到最后处，才明白，原来她生气了，至于生气的原因，还得使劲儿琢磨琢磨。

所以，我们用以下表格来概括一下这种中西语言模式的特点就是：

类别	特点	表现
中：	讲述式 Story-telling	线型结构 Linear structure
西：	逻辑式 Logic analysis	金字塔结构 Pyramid structure

我们在这里讲述两种语言模式的差别，并不是为了否定其中任何一种。而是希望通过这种方式来揭开同学们心中一直的疑惑。

另外，我们还发现了在英汉双语进行相互转换时的一个非常有意思的规律。绕开花里胡哨的复杂句型和形式各样的语法规则，英汉语言中间其实有一座简易到仅由一根小木条撑起的桥梁，这个小木条可以帮助我们避繁就简，脱口而出简练地道的英文长句。

要想了解这座桥梁，我们首先弄清组成桥梁的三要素：即任何动作发生的三要素——动作施予者，动作，动作承受者。

简易桥梁的架起就是为了帮助我们大胆剔除那些中文复杂句和英文复杂句中枝繁叶茂的其他语言成分，而将其转化为最基本的中文简单句和英文简单句。在这座桥梁上站稳站直以后，再任意根据需要添上漂亮的枝叶，口语树便可以繁茂生长开来了。

不妨举个实际例子，需要来表达这个长句“不管怎样，婚后推迟生育或不愿有孩子的趋势反映了传统价值观念的重大变化。”好像很复杂的样子，修饰成分颇多，不知从哪儿下口。

我们现在来去掉它的全部枝干树叶，迅速找到主干，即动作的三要素：

“趋势反映了变化。”其对应英文不难：The trend reflects a change.

主体已然明了，剩下的就是分别对 trend 和 change 进行修饰语的填充，分别扩充为：

the growing trend that people delay childbearing and childless life, a significant change in traditional values.

继续在树的躯干上添枝加叶，综合起来就完整了：

After all, the growing trend that people delay childbearing and childless life reflects a significant change in traditional values.

再来一例，巩固桥梁作用。

对于长句“这些日子我听到不少因学习或工作而感到痛苦的学生和工人表示要上英语课或